





Debo rescatar el apoyo de quienes accedieron a compartir sus historias, esas voces que proclaman y enaltecen su capacidad de Ser.

Primera edición 2021

Voces que Luchan
Capaz de Ser
Diseño, diagramación
e ilustración:
Sebastián Herrera Ordóñez

Impreso en: Láser Digital, Cali

Licencia Creative Commons
Attribution - NonCommercial
- NoDerivs 2.5 Colombia
(CC-BY-NC-ND 2.5. CO)

Trabajo de Grado presentado
para optar al título de
diseñador gráfico.

*Instituto Departamental
de Bellas Artes
Facultad de Artes
Visuales y Aplicadas
Santiago de Cali
2021*



Capaz
de Ser

Contenido

Capaz de Ser	3
Voces que Luchan	4
Centro de atención	6
Metodología	8
Relatos	9
Andres Kinomoto	10
Karen Mayorga	14
Alie Galindez	18
Thalia Quilindio	22
Angel Diaz	26
Resultados	30
Conclusiones	31
Conoce más	32

Capaz de Ser

El proyecto *Capaz de Ser* surge del interés personal por relacionar al diseño gráfico con temáticas de género, identidad y disidencias sexuales, para de este modo vincularlo a la creación o apoyo de estrategias locales enfocadas al restablecimiento de derechos. En Cali, desde la Secretaría de Bienestar Social, se implementa el Centro de Atención y Orientación sobre Diversidad Sexual y Géneros, el cual se enfoca en el restablecimiento de derechos desde la asesoría y la orientación jurídica.

El proyecto propone *generar una propuesta de diseño* que se centre en las rutas de atención existentes en la ciudad, para afrontar casos de discriminación o violencia por prejuicio. Para esto se recopilan relatos de personas afectadas por estas problemáticas, quienes podrían recibir *asesoría* por parte del *Centro de Atención LGBTI+* u cualquier otra Institución. El desarrollo de dicha propuesta se apoya en *entrevistas abiertas*, *trabajo de campo* y *registro audiovisual*.



Voces que Luchan

Este fanzine surge a partir de los procesos con el grupo de trabajo llevados en el proyecto *Capaz de Ser*. En donde gracias a las actividades propuestas, los participantes compartieron vivencias y experiencias de discriminación o violencia, en relación con sus modos de enunciarse, a cómo viven su sexualidad o cómo construyen sus identidades.

Al *escuchar a otros*, al acercarse a sus realidades y empatizar con sus procesos personales, se *abren conversaciones* sobre temas de vital importancia como *la diversidad, la disidencia, las desigualdades, los privilegios y la discriminación*. Además de que a través de esta transmisión de conocimientos, se construyen redes de apoyo alrededor de *problemáticas que nos interpelan a todes*, brindándote incluso herramientas para *alzar tu voz* en pro de defender tus derechos.

El proyecto logra recopilar *cinco relatos* de personas con *identidades u orientaciones disidentes* o que se identifican dentro de lo LGBTI+.

En *Voces que Luchan* podrás encontrar algunos de los relatos compartidos en estos encuentros tanto en formato escrito, como audiovisual. Por otra parte, podrás acceder al resto de contenidos y resultados del proyecto.



Centro de atención

Los casos de discriminación y violencia hacia personas con una *sexualidad e identidad disidente*, o hacia quienes se identifican dentro de lo LGBTI+, ocurren con frecuencia en las principales ciudades de Colombia.

Organizaciones gubernamentales como *Cali Diversidad: Centro de Atención y Orientación sobre Diversidad Sexual y Géneros*, programa de la Secretaría de Bienestar Social de la Alcaldía de Santiago de Cali, presta servicios de asesoría jurídica y acompañamiento psicosocial.

El Centro informa en cuanto a participación ciudadana en temas de *política pública, derechos humanos*, mientras rescata espacios de expresión en la ciudad.

Tanto la labor llevada por esta organización, como las rutas de atención existentes para estos casos poseen poco reconocimiento, coartando la posibilidad de extender sus servicios. Por lo tanto, el *implementar estrategias* que aporten en estos aspectos, se convierte en una alternativa para la Institución.



Metodología

El proyecto contempla *cuatro fases*, en las cuales se implementan entrevistas abiertas, trabajo de campo, además del estudio de caso, para así concretar su desarrollo. En concreto para la extracción de los relatos, teniendo en cuenta la diversidad de la población a la que se dirige el proyecto, se construye una *entrevista abierta* que contempla factores como **identidad, género u otras expresiones**. Es así como se plantean múltiples versiones de preguntas, según corresponda con cada persona.

Por otra parte se decide realizar los encuentros de **forma individual**, es decir programar una videollamada con cada persona usando la aplicación *Skype*. Este contacto tendrá una **duración máxima de una hora y media**, donde se realizará como eje central la entrevista abierta. Se decide **grabar**, tan solo cuando las personas accedan a esta solicitud. Por último se planifica *la estructura del encuentro y las actividades complementarias* que se desean realizar.

Relatos

El intentar que los **encuentros virtuales o los procesos de extracción de relatos** dieran en un **espacio seguro y respetuoso**, permitió crear lazos de confianza con los participantes, quienes debido a esto se comprometen con **las premisas del proceso**.

En este sentido se logra desarrollar las dinámicas planteadas para este espacio. En una de ellas se propone que cada persona **escriba una carta a sí mismo** en el momento en que no había

descubierto su identidad, bajo la premisa de *¿Qué te dirías a ti mismo en tu infancia?*

A continuación podrás conocer los resultados de esta actividad y además algunas de las experiencias que interpelan a *Alie, Andrés, Angel, Karen y Thalía*. Podrás conocerles un poco y conectar **con sus voces, con sus vidas**.

Al accionar este botón en cada página, podrás escuchar el relato de la voz de sus protagonistas.



Cápsulas



Andre Kinomoto



Creo que no es que me haya coartado, sino que me sigue coartando y me seguirá coartando siempre. Y es que cuando yo voy a un lugar a mí me piden mi cédula y yo tengo que mostrarla. Y en mi cédula dice **Andres**, y por más que yo quiera en mi cédula dice **sexo masculino**, la M. Eso esta hasta mal, el **sexo no es masculino, es el género**. Y si yo estoy en un lugar van a decir *es que tú eres un hombre y yo así maquillada*.

Digamos en un trabajo, probablemente me piden la *libreta militar* y eso es otro rollo re complejo conmigo. Yo no quiero sacar la libreta, si para los hombres gay o que se ven *mariquitas* es complejo sacar la libreta, imagínate para mí, *es muy difícil*. Me miran mal todo el tiempo, cuando me van a requisar es súper incómodo, porque no hay mujeres y *tienen que hacerlo*. Cuando lo hacen, lo hacen de

una forma *super x*, entonces yo me rebotó, empiezo a pelear, *como yo no soy tan callada me tratan con más cuidado*. Entonces eso como que me limita, *me limita el hecho de tener que escoger*, no puedo decir que *soy no binaria*, solo de palabra de discurso, de resto *hombre o mujer*. Entonces esa es la forma en que me cuarta, de resto pues la *discriminación*, el tema de que la gente no me acepte. Por ejemplo nadie me nombra *como elle*, digamos el *lenguaje inclusivo* a la gente no le gusta y aparte lo cuestiona por el hecho del idioma español, la *RAE*, entonces *no creo que hay una forma de enunciarme* y no me puedo enunciar como *elle*, porque nadie me va a decir *elle*. *Aunque a veces yo tampoco me siento muy elle*, pero pues no sé.

Yo a veces pienso y digo será *que yo soy demasiado, no sé...*





Para: Andre



Hola, ¿cómo has estado?, soy tú, pero luego de *varios años de resistencia*, sé que ya sabemos lo difícil que se está poniendo estar vivas, sé que tienes apenas seis años de estar aquí, también sé que ya estás enfrentando miles de miedos, ya los superé, pero ahora tengo otros, *porque el temor nunca nos va a dejar tranquilas*, pero no he venido a eso, estoy aquí porque quiero decirte que lo vamos a lograr, quiero que sepas algo, con todas estas adversidades *que ni tú, ni yo, ni nadie debería pasar*, hemos logrado llegar, te alegrarías mucho de ver cómo he crecido, te sentirías grandiosa de ver cómo me he transformado.

Han sido más de 22 años de luchar y luchar, siempre contra la sociedad, con la familia y con todo lo demás, también *he tenido que dejar de esconderme*, cuando tuve la fuerza suficiente salí

de ese cascarón en el que muy pocas veces me dejé encerrar, y si, le conté a papá y a mamá, pero no creas, eso ha cambiado tanto, *ya no me siento como tú, ahora soy una persona nueva*, me siento diferente, he crecido, pero *jamás me olvido de ti*, siempre te veo en mi espejo, por eso te estoy escribiendo, porque no quiero dejarte sola, sé que así te sientes a veces, pero *no podía escribirte antes, no estaba preparada*, he venido logrando conocerme más, y por eso hoy te puedo decir que me he transformado como tú no te imaginas,

André, eres fuego, estás siempre resistente, *te amo, me amo y nos amamos, gracias por existir, gracias por seguir ahí, gracias por no desistir, gracias por luchar, gracias por gritar, gracias por olvidar, gracias por recordar, gracias por bailar, gracias por correr y mil gracias por ser tú.*

Karen Mayorga



Yo desde pequeña decía que era super hetero, super hetero, así de que *me encantan los niños*. Que aparte yo nunca salía de mi casa, ni fui sociable en ese entonces. Yo estaba como guiada por lo que te dicen, *eres niña te tienen que gustar los niños*, pero me encantaba jugar fútbol, salía en pijama a jugar bolas, los niños de mi casa iban con el morro de tazos a mi casa y yo hágale vamos a jugar. O llegaban con el baloncito a preguntar ¿que si Karen puede salir a jugar?, y eran puros niños.

Y fue como en quinto que me gusto la primera niña, pero yo no aceptaba, yo como que *la veía y se me aceleraba el corazoncito* y me parecía hermosa, pero yo decía no eso no puede ser. En octavo me gustó otra niña, pero pues tampoco, en noveno y décimo también *me parecían lindas unas niñas*, pero yo no

aceptaba que me gustaban, ni nada de eso. Luego entonces *tuve un novio* y ahí todo súper bien, luego empecé a estudiar en la Academia y es un ámbito muy abierto. Me hice mejor amiga de *una chica lesbiana* y ella me decía que vos eres, a ti te gustan las nenas. Y pues llegó ese momento en que tu mente como que se expande y ves mucho más de lo que tienes enfrente. Fue como ese momento de aceptación, porque empecé a ver *muchas nenas lindas y al ver que era super normal con mis amigas* y dije aquí la pendeja soy yo. Les dije y todas que *¡ayy ya sabía!*, me preguntaron ¿qué cómo te sientes?, y yo como que pues sin plata, pero pues muy áspero.

Al principio mi mamá lo tomo mal, pero después dijo que *me ama como soy*, pero pues aún tiene sus rayes, como que *no lo acepta del todo*, cada quien tiene su proceso.



encontrarás
muchísimas personas
de las que aprende mucho
aprenderás mucho
estereotipo como debe
vestirse una
mujer como
debe actuar
sin temor 



Para: Ka



Hola Ka, seguramente, a tus 14 años ya te habrían hecho la típica pregunta ¿cómo te ves en 10 años? Te relataré a continuación un pequeño autorretrato que a los 24 años redacté. Como ya bien sabes, naciste un 30 de Julio, con *mucha energía, mucha magia* y sin saberlo, muchos deseos de crear un algo que *nunca antes había sido visto* en ese nuevo mundo al que llegaste para dejar huella.

A medida que vas creciendo, encontrarás muchísimas personas de las que aprenderás mucho, otras incluso te irán haciendo *una mujer más fuerte*, llena de seguridad y confianza, tanto así que romperás con muchos estereotipos que la sociedad tiene frente a muchos aspectos; *cómo debe vestir una mujer, qué debe gustarle, cómo debe actuar*, etc. Tú sigue siendo tú, porque lo más importante es *ser siempre*

uno mismo sin temor alguno al que dirán, tú enfócate en lo tuyo que igual del que dirán nadie vive.

Al paso de los años, tus amigos te verán como una *mujer muy alegre y llena de luz*, que brilla tanto para ti como para todos aquellos que llegan a ser parte de tu vida. Sabes que tienes el *poder de crear si crees con todas sus fuerzas*; brindas mucho amor a todo aquel ser que es importante en tu vida y si de lealtad e incondicionalidad se trata, eres la primera en estar ahí. A veces eres un poco torpe, siempre estás pensando en muchas cosas al mismo tiempo y te es difícil enfocarte en solo una a la vez; *tu alma es tan traviesa e inquieta*.

Karen, nunca temas de ti o de mostrar quien eres, te darás cuenta de *la magia* que has creado y has atraído a tu vida *por ser así*.

Alie Galindez



Pues mira que inicialmente yo me reconocía como una *mujer lesbiana*, siempre me han gustado las mujeres. Pero al principio en mi inocencia era como que *todo el mundo me dice que soy una mujer, entonces yo soy una mujer*.

A los 18 años yo conocí un chico trans y había escuchado de su proceso, había visto fotografías y demás, pero no sabía mucho del tema. Y como que empezamos a hablar y hubo un día que yo le dije, mira no sé, pero siento que *si hay la posibilidad de cambiar este cuerpo en el que habito, con el que no me siento conforme*, pues podría llegar a hacerlo. Entonces él me empezó a comentar cómo era lo de la aplicación hormonal, lastimosamente empecé a automedicarme y a mí se me duermen las extremidades, digamos yo cojo una bolsa del mercado y a los 5 minutos ya tengo dormida la mano,

eso me pasó porque me automedique por un año. Sin embargo tomé como la decisión de contarle a mis padres, ellos no estaban de acuerdo, empezando porque no estaba con médico, porque yo en ese momento fui y no me quiso *remitir al endocrino*, que eso era estético, que tenía que *ir al psicólogo*, que *no era correcto*. Me llevaron al médico familiar, me dieron una retahíla y yo como que okay vale, no vuelvo.

A mi mamá le costó un montón de tiempo aceptarme, porque antes de tenerme a mí, había quedado embarazada de una niña y tuvo mastitis, le hicieron una cirugía y la niña se le murió y quedó súper mal. Después tuvo *su segunda niña, que era yo y pues se volvió un chico*, entonces claro, para ella fue muy duro. Pero bueno, ese tema familiar y el tema de salud lo fui solucionando poco a





Para: Alie



poco. Luego ya empecé con endocrinólogo y empecé a hacer los trámites legales, el cambio de nombre en la cédula, el componente sexo.

Pero ya ha habido muchos cambios, empezando por el tema de los organismos de salud, porque cuando yo te dije que había acudido a la EPS por primera vez, tenía 18 años y no me quisieron dar la remisión al endocrinólogo, ni mandar testosterona, ni una revisión con cirujano plástico, eso era casi que misión imposible.

Ya a mis veintitrés años volví, y de hecho mi médico general es homosexual y él me dijo súper tu proceso, es la primera vez que tengo un chico trans, pero te voy a dar todas las remisiones que necesites. Entonces esos cinco años marcaron la diferencia. el cambio ha sido muy favorable.

Hola, quizás no sepas quién soy, aún, pero haces parte fundamental de quién fui. En primer lugar quiero que sepas que sigas así como eres, no te escribo esto con la intención de cambiar tu percepción del mundo. En segundo lugar sugerirte que no abandones tu carácter y terquedad, pues hasta cierto punto te harán construir tu identidad. Tu vida no va a ser fácil, vendrán tiempos difíciles pero así mismo grandes logros.

Para todo tendrás que luchar el doble, porque eres dos en uno, aunque aún no lo sabes. Disfruta de todo que para eso es la vida, gracias por hacer de mí un gran ser humano. Sigue gozando de la manera más sana de la infancia, explorando y haciéndote preguntas, pues es la clave para ver más allá de lo evidente.

De Alie, para Natalie.

Thalia Quilindio



Yo soy desde que tengo uso de razón, desde los ocho años, pero le dije a mi mamá "soy gay" a los 12 o 13 años.

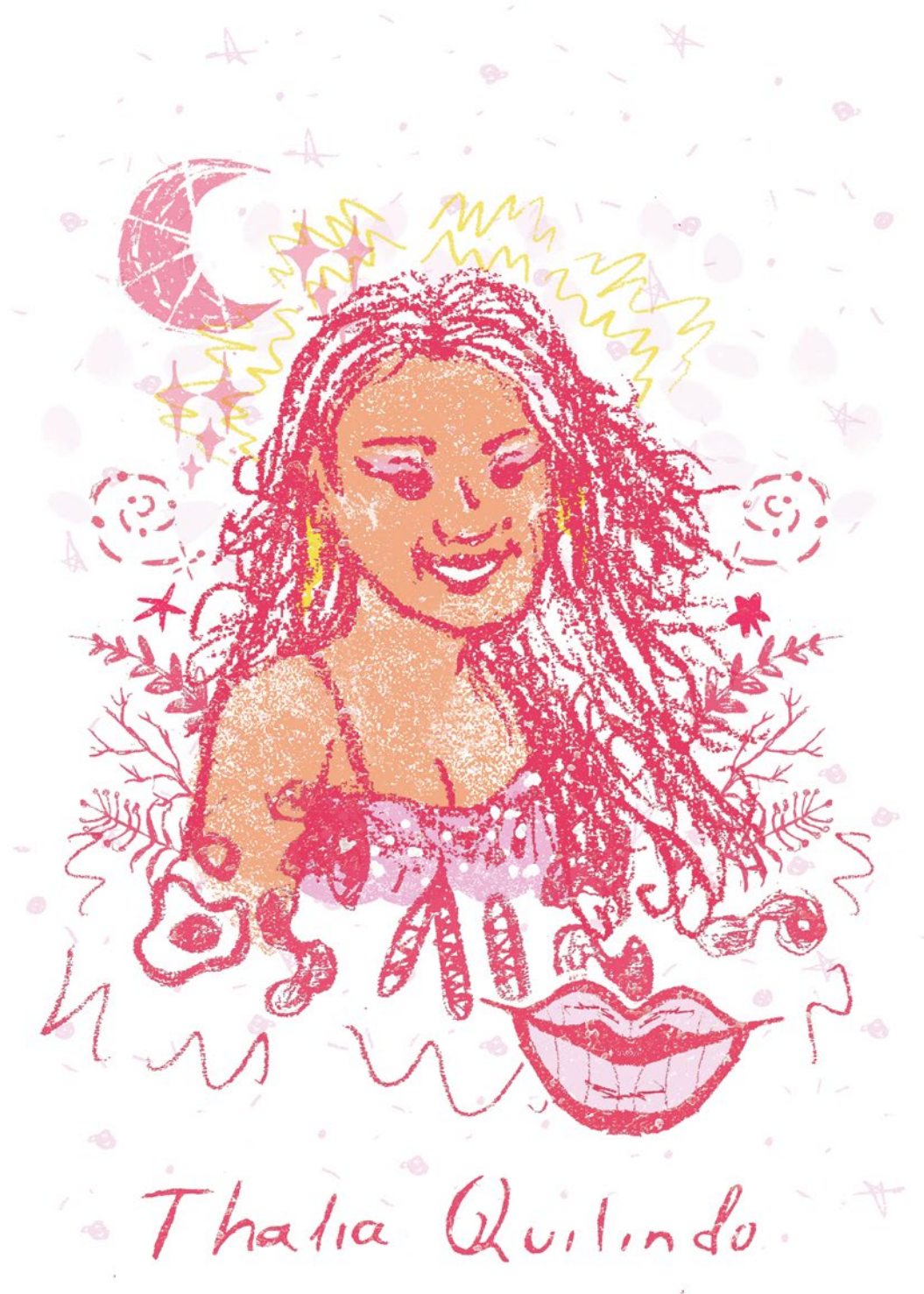
Y a pesar de que vengo de familia humilde, de campo. Mi madre me apoyó demasiado, no fue duro, pero como tal a la madre le da duro, porque no entiende que un hijo varón sea mujer, no entienden ese proceso y más cuando es una mujer de campo.

Después conocí a Linda Evangelista, que como la llamamos en el gremio, la madre trans, que está ahora en Chile, y pues vi una mujer guerrera y luchadora que siempre ha estado ahí.

Yo creo que es importante saber una que quiere, porque hay muchas que ni siquiera saben que es lo que les gusta, si van a ser trans. Y pues en este gremio recurrimos a la peluquería que nos abre

puertas, otras ejercen la prostitución y para ejercer la prostitución deben de verse "bonitas" porque los hombres las prefieren así.

Entonces creo que es definir que es lo que quieres, si es posible tener el apoyo de los padres, de la familia. Y pues muchas me han contado que las discriminan por su forma de ser, por su forma vestir. Solo por el hecho de ser a muchas nos discriminan.





Para: Thali



Buenas tardes,
¿Cómo están? Mi nombre es Thalia Quilindo Castro, tengo 36 años, soy trans desde los trece años.

A mi Thalia me hubiera gustado que 22 años atrás hubiera fundaciones y personas que me asesoraran o me apoyaran en cuanto lo que es una mujer trans.

Hoy en día me doy cuenta de que una mujer trans nace o ese es mi caso. Yo le diría esa niña eres una mujer guerrera luchadora con principios y valores, puedes llegar lejos.

Yo tuve a mi madre que fue mi Pilar y mi motor, la que me enseñó a ser una mujer. Gracias a ella y a mi familia me visualicé y me propuse ser esa persona que soy hoy.

Me falta mucho por aprender y dar de mí, seguiré luchando por ser esa persona.



Angel Diaz

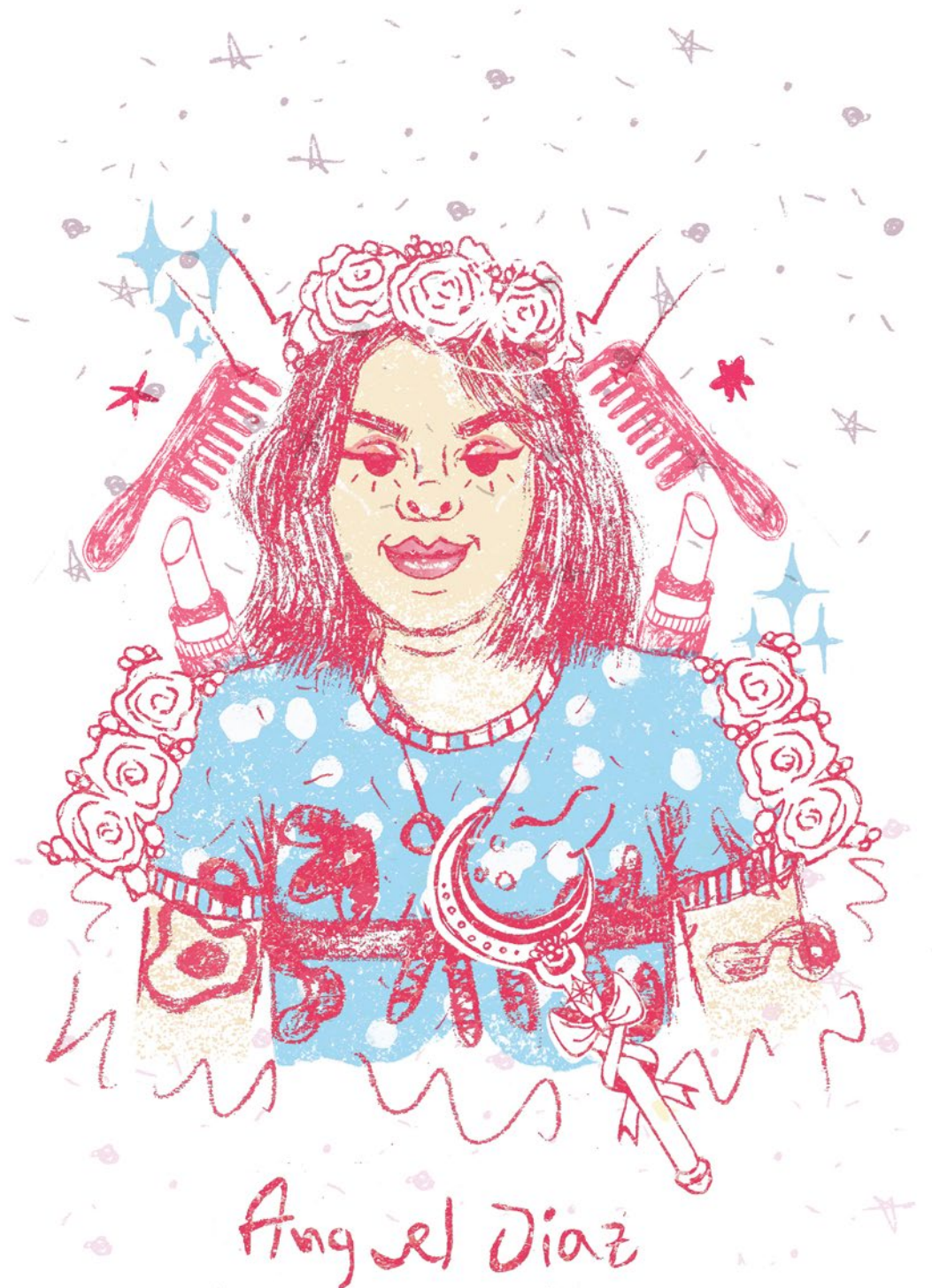


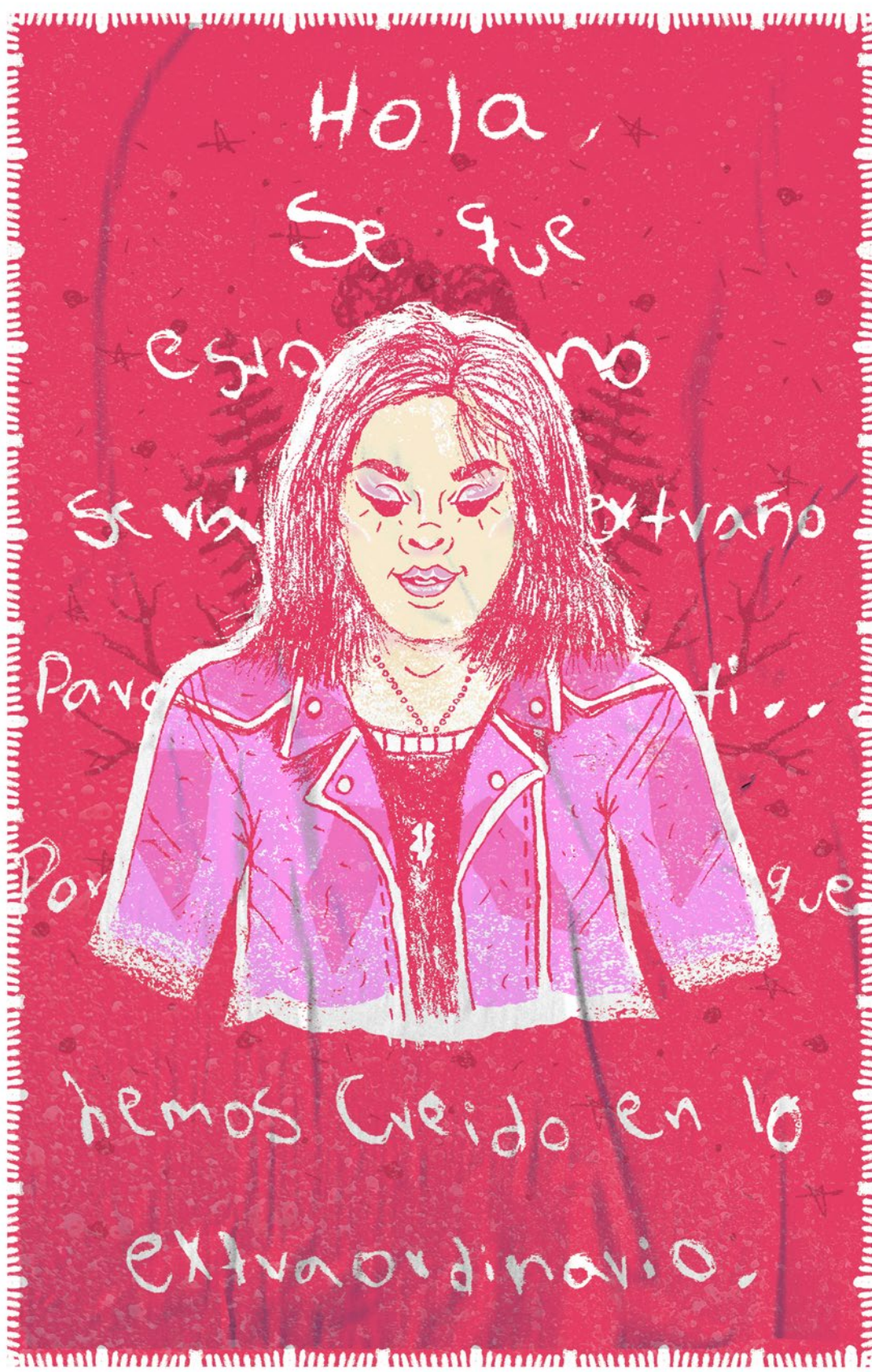
Pues *todas las experiencias que yo te pueda decir son malas*. Digamos que la manera en que yo *“salí del closet”* no fue la mejor, a mí me sacaron, aunque *a mí se me notaba por los poros lo marica*. Y yo creyendo que en mi casa no sabían, cuando en mi casa ya sabían pero de todo.

Pero pasó creo que *fue mi primera experiencia*, yo estaba atrás, siempre me hacía bien atrás en el salón y lo recuerdo muy bien qué diagonal mío había un chico, que creo fue el primer chico que me gusto. Yo estaba escribiendo algo sobre él, no recuerdo bien, y ella lo vio y le dice a la profesora. Yo estudiaba en un colegio bastante evangélico y a pesar de que *yo no decía que era gay, pues como a mí se me notaba, no me preguntaban, lo tomaban como respuesta*. Eso hubo un gran escándalo con todos los estudiantes y la moralidad.

También recuerdo que la familia por parte de mi mamá, dos tías, mi abuela y mi tío, eran los únicos que sabían, pero con el tema este de *sea gay, pero no se me vaya a dejar crecer el pelo, no le vaya a empezar a gustar el maquillaje, que no le comiencen a gustar las muñecas* y pues siempre era un limitante, porque si, pero no así.

Y que pasa *si yo no quería la masculinidad que me querían ofrecer*. En la escuela me hacían la ley de hielo, nadie me hablaba, todos me ignoraban, compañeros y profesores. Igualmente yo no era de muchos amigos y eso causó la depresión que tengo hoy en día, pero ya más que superado. Hace unos 3 años, *yo estaría contando esto y ya estaría en un mar de lágrimas*, pero ahora con la personalidad y el carácter que me he forjado, es diferente.





Para: Angel



Hola, sé que esto no será extraño para ti porque siempre hemos creído *en lo extraordinario*, claro esto tiene una razón o más bien varias. Lo siento, pero voy a tener que ser como en las películas con frases reflexivas porque *no quiero que cambies nada del futuro, ni de mi pasado.*

Sé que estas en un punto de nuestras vidas en la cual *todo es un desorden, un caos, nada es claro y tienes miedo*, te sientes confundido, pero debo decirte que eso pasara eso si con el tiempo solo sé paciente, aunque resulte difícil *es nuestra única opción*, esperar, pero vamos a tener que amar nuestra tristeza, abrazarla y superarla. Nuestra *sexualidad y género* va a ser algo que siempre estará en un *constante cambio* y muchas veces *no vamos a saber cómo identificarnos*, pero eso es lo fascinante porque *vamos a poder ser lo que queramos*,

aunque la sociedad es prejuiciosa e incluso violenta y por eso te pido que tengas mucho cuidado, *no te pido que seas dócil, sumiso ni te dejes callar*, solo quiero que *tengas mucha precaución.*

También sé que estas en una etapa en la cual quieres sentirte amado, deseado, en que sientes *que alguien siente algo por ti, y es mi deber decirte que no es el momento*, quiero que te concentres en ti, en tu amor propio, no es necesario un hombre, antes *son un estorbo, créeme.*

Sé que ahora no te sientes feliz con lo que eres, crees *que es mejor no estar en este mundo* y te entiendo pues yo también lo sentí, ha de ser una de las cosas las cuales vas a superar, pero sin olvidarte de ellas, *porque te recordaran lo fuerte que eres.* *Te amo, y amo en lo que te convertirás y en lo que fui.*

Resultados

Dentro de la estrategia planteada, se concretan los siguientes resultados:

- *Infografías* sobre rutas de atención a violencias por prejuicio y discriminación.
- *Piezas audiovisuales* (relatos, cápsulas).
- *Línea de mensajería interactiva* (WhatsApp).
- *Fanzine* Voces que luchan.

Cápsulas

Si deseas conocer más de sus relatos e historias:



Cápsulas
Andre.



Cápsulas
Thalfá.



Cápsulas
Karen.



Cápsulas
Angel.



Cápsulas
Alie.

Conclusiones

De los resultados obtenidos en el trabajo de grado **Capaz de Ser** y teniendo en cuenta el desarrollo de este proyecto, algunas de las conclusiones a las que se llega son:

-Al escuchar las experiencias de vida de otros, se logra desmitificar la visión tan sesgada que se tiene cuando no se ve más allá de los privilegios, ampliando el conocimiento sobre problemáticas a las que se desea aportar. De acuerdo a lo anterior, son inmensos los aprendizajes obtenidos al acercarme a colectivas u organizaciones no institucionales, ya que luego de recibir su retroalimentación, se replantearon componentes discursivos, uso del lenguaje y demás planteamientos del proyecto, que desde el desconocimiento llegaban a excluir ciertas formas de enunciarse o expresarse.

-Maricas y disidencias históricamente han sido violentadas y estigmatizadas, relegando sus voces de espacios de participación ciudadana. Las afectaciones que produjeron y siguen produciendo estas acciones sociales, deben reconocerse para a partir de ahí, impulsar la labor de quienes con sus luchas buscan darle un giro a estas realidades.

-En los ámbitos institucionales pareciera que las rutas de atención asumen que las personas desean denunciar o realizar un proceso penal, por lo que no presentan una ruta alternativa que conciba otros métodos para confrontar este tipo de experiencias. Ya sea con tan solo contarle, recibir apoyo psicológico e incluso recibir terapias que vinculen manifestaciones artísticas como la danza, el arte o la música. El proyecto desdibuja una ruta que considera lo anterior.

Conoce más

Te invitamos a que conozcas
más del proyecto y de
sus resultados.



